



ЕВРОПЕЙСКА  
СМЕТНА  
ПАЛАТА

BG

**Реч**

**Страсбург, 23 октомври 2019 г.**

## Реч на г-н Клаус-Хайнер Лене — председател на Европейската сметна палата

**Представяне на Годишния доклад на Европейската сметна палата за 2018 г.  
на пленарното заседание на Европейския парламент**

**Страсбург, 23 октомври 2019 г.**

В случай на различия,  
предимство има устното изложение на речта.

**ECA Press**

12, rue Alcide De Gasperi – L-1615 Luxembourg

E: [press@eca.europa.eu](mailto:press@eca.europa.eu) @EUAuditors [eca.europa.eu](http://eca.europa.eu)

Уважаеми г-н председател,

Уважаеми членове,

Представители на Председателството на Съвета,

Уважаеми комисар Йотингер,

Дами и господа,

С голямо удоволствие съм тук днес заедно с моя уважаем колега, г-н Лазарос Лазару, за да поставим началото на тазгодишната процедура за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета с Годишния доклад на Европейската сметна палата за финансовата 2018 година. Защо съм днес при вас? За да ви представя накратко финансовото управление на ЕС. В годишния си доклад, и по-специално във включената в него Декларация за достоверност, Сметната палата изразява становището си дали средствата, одобрени от вас като членове на Парламента в бюджета за миналата година, са били разходвани законосъобразно, редовно и, разбира се, ефективно.

Извършихме одит на консолидираните **отчети** на ЕС за 2018 г. Считаме, че тези отчети дават вярна представа, във всички съществени аспекти, за финансовото състояние на ЕС и не са засегнати от съществени неточности – с други думи, Сметната палата изразява становище без резерви.

На второ място, по отношение на **приходите**, които постъпват в бюджета на ЕС, не открихме съществено ниво на грешки.

На трето място, Сметната палата изчисли процента грешки по отношение на **разходите** на 2,6 %<sup>1</sup>. Това означава, че според нас 2,6 % от плащанията не е следвало да бъдат направени от бюджета на ЕС, тъй като не са съответствали на правилата на ЕС. Този обобщен резултат обаче не разкрива едно важно разграничение - начинът на отпускане на средствата от ЕС има силно отражение върху риска от грешки.

За разходи, извършени по сложни правила — които са около половината от бюджета на ЕС<sup>2</sup>, основно „**плащания, извършени съгласно принципа на възстановяване**“, при които бенефициентите трябва да представят искания за възстановяване на вече извършени допустими разходи — например проекти за научни изследвания, проекти в областта на заетостта, проекти за регионално развитие и развитие на селските райони и проекти за развитие в държави извън ЕС — нивото на грешки се изчислява на 4,5 %.

---

<sup>1</sup> Долна граница: 1,8 %, изчислен процент грешки: 2,6 %, горна граница: 3,4 %. ГД 1.15

<sup>2</sup> 50,6 %

От друга страна, рискът от грешки е по-нисък за разходите, подчиняващи се на опростени правила, които са предимно свързани с „**права за получаване на плащане**“ и при които бенефициентите получават плащания, ако отговарят на определени условия — например пряка помощ за земеделските стопани, административни разходи, стипендии или бюджетна подкрепа за държави извън ЕС. С други думи, около 50 % от популацията ни **не е засегната** от съществени грешки.

Ето защо за трета поредна година изразихме „**становище с резерви**“ относно разходите — което означава „да, но...“. За нас това е обнадеждаващ знак, че Комисията и държавите членки продължават отбелязания от нас напредък в предходните две години. Нашите одитори констатираха редица положителни факти в областите с нисък риск, но в същото време продължават да съществуват сериозни проблеми, които все още не са разрешени в областите с висок риск.

В своята собствена многогодишна стратегия Сметната палата е посочила, че Декларацията за достоверност ще се основава на подход на атестация, което означава, че в бъдеще възнамеряваме да изразяваме увереност относно предоставяната от Комисията Декларация за управлението, която се основава на собствените ѝ проверки и на тези, извършени на национално равнище при споделеното управление.

Ние ще работим още по-активно с Комисията за създаване на необходимите условия за напредък към атестация и използвам тази възможност, за да благодаря на комисар Йотингер за подкрепата му и се надявам такава подкрепа да получим и от неговия приемник. Убеден съм, че „пътят се изгражда чрез ходене“ - чрез предприемане на **конкретни стъпки**, които може отначало да са скромни, за да се постигне разумната цел да може да се разчита на работата, извършена от други.

Уважаеми членове, отделните глави на нашия Годишен доклад, които са публикувани на всички езици на ЕС, представят по-задълбочено нашите заключения и препоръки за всяка функция от МФР. Преди две седмици вече имах възможността да представя в подробности всяка глава пред Комисията по бюджетен контрол. Тъй като много от вас присъстваха на това заседание, днес няма да се спирам подробно на това.

Дами и господа,

Не мога да не подчертая отново един важен аспект: намираме се на **кръстопът** — нов законодателен мандат, една държава членка в процес на оттегляне от ЕС и останалите 27 държави членки във финалната фаза на преговорите по многогодишната финансова рамка за периода 2021—2027 г. Извършеният от Сметната палата одит, който представих днес пред вас, показва, че въпреки многото оставащи проблеми, ЕС за трета поредна година последователно отстоява **високи** стандарти за отчетност и прозрачност при разходването на публични средства. Очакваме новата Комисия и държавите членки да **продължат** тези усилия и да ги **надградят**. И разчитаме на всички вас, които присъствате днес тук, да направите необходимото това да се случи.

Благодаря Ви за вниманието.